

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIII. ZATERDAG den 31sten JULI 1875. No. 30.

Uit Nederlandsche Couranten.

— Het is te hopen, zegt men, dat we nu eenige maanden bevryd mogen blyven van oorlogsgeruchten, want er zyn honderden zaken, die slechts in vredestyd de aandacht trekken, terwyl ze toch zoo dringend verbetering eischen. Onder deze zaken van internationaal belang, die indien ze zooveel aandacht trekken als oorlogen, sedert lang hervormd zouden zyn geworden, neemt het ontwouden van vele landen een groote plaats in. Niet alleen is het geen gering iets, dat de houtvoorraad steeds voldoende blyve, doch bovendien is het voor den gezondheidstoestand van vele landen van het uiterste gewicht, dat de bosschen niet uitgeroeid worden. In Engeland is dit gevaar sinds eenigen tyd zeer wel ingezien. In 1874 zond de Regeering een circulaire aan de vertegenwoordigers van Engeland in de verschillende houtvoortbrengende landen van Europa en Amerika over de voortbrenging en het verbruik van hout in die landen. Wy vestigen de aandacht van houtkoopers, landoeconomen en staatslieden zeer in het byzonder op het Engelsche blauwboek, dat thans aan het Parlement is overgelegd, en waarin de antwoorden voorkomen van Engelsche consuls en gezanten in de Europeesche ryken en in de Vereenigde Staten, Brazilië, Cuba en Honduras, op 15 vragen, door de Britsche regeering gedaan. Deze vragen betreffen de soorten van boomen, welke elk land voortbrengt; het gebruik, dat van de verschillende houtsoorten gemaakt wordt; de namen van hen, aan wie de bosschen behooren, de redenen van de vermindering of vermeerdering der bosschen; de hoeveelheid boomen, welke jaarlyks gekapt en in het land gebruikt of uitgevoerd worden. Vragen waren ook gedaan naar den invloed van bosschen op het klimaat, op den jaarlykschen val van regen, op overstroomingen, enz. Onderzoek was gevraagd, of er in Zwitserland stappen worden gedaan om de berghellingen, die kaal gemaakt zyn door de byl van den houthakker, weder met boomen te beplanten, ten einde den regen te verhinderen al de aarde weg te spoelen.

Het voorbeeld van Palestina, Spanje en vele streken in Noord-Afrika bewyst, dat de uitroeiing der bosschen het klimaat en de vruchtbaarheid van het land — en dus het karakter van het volk — ten eenemale verandert, en aan verschillende gezanten was dus op het hart gedrukt om de aandacht der regeeringen, by welke ze geacrediteerd zyn, byzonder te vestigen op het groote belang van bosch-aanplanting en bewaring.

De antwoorden der vertegenwoordigers van Engeland bevestigen geheel en al de vrees der regeering voor de gevolgen van uitroeiing der wouden. De vermindering der bosschen in Oostenryk en vooral in Hongarye heeft de noodlottigste gevolgen gehad. Onder deze behooren langdurige droogte en orkanen, die de lucht onophoudelyk met stof vullen, en longziekte vermeerderen in steden, welke weleer door de bosschen beschermd waren. Pesth, Presburg en Weenen zyn gedurende drievierden van het jaar byna onverdragelyk geworden door de ontwouding der heuvelen.

Te Rio-Janeiro kwamen onweders en regenbuien vroeger byna dagelyks voor, waardoor de lucht gezuiverd werd. De vernietiging der bosschen heeft onophoudelyk droogte ten gevolge gehad, waardoor in 1852 de gele koorts deze stad bezocht, die de stad sinds nooit verlaten heeft. Thans worden in alle straten boomen geplant en is men druk bezig, overal nieuwe bosschen aan te leggen.

In Hessen en Baden is de Regeering bytyds verstandig geweest. Vier vyfden van Hessen en een derde van Baden bestaan uit bosschen, en de wet schryft voor, dat land, waarop eens boomen gestaan hebben, doch sinds als bouwgrond gebruikt werd, om de dertig jaren weder met boomen beplant moet worden. In Zweden en Lapland zyn groote wouden; doch de vraag er naar neemt zoo toe, dat maatregelen van behoud dringend noodzakelyk worden. Alle zeevarende mogendheden hebben Zweedsch hout noodig, doch voor houtskool en luciferswordt zooveel hout gebruikt, dat de tusschenkomst der Regeering onontbeerlyk zal blyken.

In Zwitserland bestaat nu een maatschappy, welke uitsluitend ten doel heeft, landeigenaars aan te sporen tot het aanplanten van boomen op de berghellingen, welke aanplanting hun zoo gemakkelyk mogelyk wordt gemaakt. Overstroomingen, aardstortingen en sneeuwvallen, die in de laatste jaren zoo veelvuldig voorkwamen, kunnen dus alleen verhinderd worden.

— "Inbraak by klaarlichten dag wordt voortaan door de Regeering veroorloofd, indien dit wetsvoorstel wordt aangenomen!" zeide de verontwaardigde sir G. Ligard in het Huis der Gemeenten.

Op welke zegepraal der Commune in Engeland doelen deze onheilspellende woorden? zal menigeen vragen. Voorwaar, de aanleiding was ontzettend. Sir J. Lubbock en de heer Beresford Hope, twee kunstlievende mannen, die de gedenkteekenen van een groot en roemryk verleden willen behouden voor het nageslacht, hebben de heilige eigendomsrechten van zeventig Engelsche landseigenaren aangerand. Zy willen lieden, op wier land oude historische monumenten staan, wier verlies onherstelbaar groot zou zyn, onteigenen op landskosten, zoo ze die eenige gedenkteekenen van byna voor-historische tyden niet in goeden staat onderhouden.

De aanleiding tot deze wilde aanranding van hetgeen ryke lieden met hun eigen dubbeltjes gekocht hebben, zoodat men een goed zou onteigenen, niet ter wille van een spoorweg of een straat, maar ter wille van een denkbeeldig, ontastbaar belang, is een nieuw bewys van de onbeschaafdheid, de domme, wezenlooze, van hart en verbeelding onterfde onbeschaafdheid, welke groote rykdom by een volk van handelaars pleegt te ontwikkelen.

Nemen wy Engeland en Nederland tot voorbeeld. Men kan door de straten van geen enkele oude Nederlandsche stad gaan, zonder hier en daar getroffen te worden door herinneringen aan eene liefde voor kunst, voor vorm en kleur, welke geheel vreemd is aan de groote meerderheid van hen, die tegenwoordig huizen bouwen. Men spreekt van de stikdonkere middeleeuwen en de beschaafde eeuw, waarin we leven, doch men vergeet, dat onze tyd de tyd van donkere barbaarschheid is, wanneer men spreekt van zin voor schoonheid en kunst, van liefde voor vorm en kleur.

De waarde van een voorwerp is juist zoo groot als het in geld opbrengt, meenen de meeste lieden zoo in Engeland als Nederland. Een gebrek aan fijn gevoel en tact, door een trage verbeelding veroorzaakt, maakt ons blind en doof en stomp voor hetgeen de steenen, door het voorgeslacht opeengestapeld en gebeeldhouwd, tot ons zeggen; voor de aandoenlyke en vreemde herinneringen, welke een altaar door de Druïden opgericht, of een poort, door de burgers der 14de eeuw gebouwd, opwekken.

Monumenten van onbeschryfelyk groot belang, hetzy voor kunstenaars, hetzy voor geschiedvorschers, worden vernietigd, om er de gaten in een grintweg mede te stoppen, door mannen, die hun inkomen by duizenden ponden sterling tellen. Monumenten, die ontzien werden door Romeinsche soldaten, die ongedeerd werden gelaten door Britten en Saksers, door Deenen en Noormandiërs; die onverminkt bleven in de woeste burgeroorlogen en geëerd werden in de dagen van betrekkelyke armoede en barbaarschheid, worden tot gruis geslagen en gebruikt om vyvers te vullen, om wegen te maken, om voor een honderd gulden verkocht te worden, nu rykdom, grooter dan gierigaards droomen kunnen, in het bezit is der lieden, onder wier eigendommen deze oude monumenten een ongeëerde plaats innemen.

De twee aanranders van het kapitaal, "die inbraak by klaarlichten dag willen veroorloven", stellen voor om de nog niet verbryzelde en verkochte antiquiteiten van het land te onteigenen en op landskosten te onderhouden, wanneer de eigenaars ze willen afbreken of ze verwaarloozen.

Men wil niet de huizen laten doorzoeken door benden enthousiaste antiquarissen, ten einde oude monumenten op het spoor te komen, doch enkel die groote monumenten van historisch belang, die midden in de weiden en akkers van het land gelegen zyn, bewaren.

Er zyn gedenkteekenen en bouwvallen, die als nationaal eigendom beschouwd moeten worden, zeide sir John Lubbock. Men spreekt van de heilige eigendomsrechten, doch is er een enkel beschaafd Engelschman, die zonder schaamte en smart zou vernemen, dat de volgende herinneringen aan het verleden tot het verleden behoorden? Silbury-Hill, het grootste monument voor de dooden in geheel Europa? Avebury, het merkwaardigste van de zoogenaamde Druïden-gesteenten? Stonehenge, het eenige, raadselachtige gedenkteeken van een grys verleden? Arthur's Ronde Tafel of de steenen van Rollrich, de Dun van Dornadilla of de Burgh van Moussa, de eenige, die in de Sagas vermeld en nu nog byna volmaakt is? Cats Stane dan wellicht met het opschrift ter eere van Vetta, den zoon van Hengist? Maeshowe met het runen-opschrift? De Giant's Ring by Belfast? De grafheuvel te Newgrange, met zyn wonderlyke versierselen; de bouwvallen van Tiltain, of de grafheuvel van Tara?

Telkens als van de vernietiging van soortgelyke monumenten melding wordt gemaakt; als vernomen wordt hoe een ryke katoen-lord een grafheuvel tot mest heeft gebruikt en met de steenen van een oud Romeinsch kamp een riool heeft laten metselen, gaat er een kreet van verontwaardiging op in Engeland. Doch wanneer men onbeschaafde eigenaars van nationale monumenten onschadelyk wil maken door ze te onteigenen, gaat er niettemin een kreet op van: "het kapitaal wordt aangerand." Verleden jaar is daarom het voorstel verworpen; doch dezen keer was het Lagerhuis verstandiger.

— Onder de vele godsdienstige sekten welke Engeland ryk is, bestaat er *één*, welke den naam voert van *"the peculiar people"*. Een groot aantal van deze "byzondere lieden" staat op het oogenblik te recht, beschuldigd van manslag, omdat ze ziek of gewonde leden van hun gezin hebben laten sterven, zonder geneeskundige hulp in te roepen. Deze lieden zyn enkel zoo "byzonder" omdat ze op consequente wyze beginselen toepassen, welke andere dweepzieke onnadenkende lieden slechts aarzelend en halfövertuigd in praktyk brengen. Lieden, die tegen assurantie zyn en vaccinatie bestryden, omdat God brand en ziekte zendt, zyn de verstandelyke evenknieën der Fidji-bewoners, die in de mazelen epidemie, de afkeuring van hun God zien, over den afstand van grondgebied aan Engeland. Door de hulp van geneesheeren, apothekers en chirurgyns in te roepen, toonen zy echter overtuigend aan, dat ze zelve niet gelooven in hun beweren, dat men de pokken niet mag bestryden omdat het opperwezen ze zendt. De *peculiar people* zyn veel consequenter, en, vast houdend aan hun geloof, dat al hetgeen den mensch geschiedt, een straf of belooning van God is, verklaren zy dat gebed het eenige geneesmiddel is tegen ziekte. Niet alleen dat ze hun vrouwen en kinderen liever voor hun oogen laten sterven, dan ze te redden, door chinine of andere heidensche middelen, welke door die duivelskunstenaars van doctoren worden voorgeschreven, hebben deze logische geloovigen thans ook te Londen een gasthuis

voor de genezing van ongeneeslyke zieken opgericht, waar de ongeneeslyke ziekten — die echter niet ongeneeslyk schynen te zyn — zullen genezen worden door gebed en het zingen van psalmen. In Tower-street is een huis met twintig vertrekken aangekocht voor dat doel.

Met groote letters staat op den gevel te lezen: "Huis des geloofs voor zieken om genezen te worden door het gebed."

Gelyk alle mogelyke kerken en sekten heeft ook deze sekte natuurlyk een groot aantal teksten tot zyn beschikking. Met letters van goud staan deze te lezen op een groot bord boven de voordeur.

"En al wat gy zult begeeren in het gebed, geloovende, zult gy ontvangen." Mattheus XXI: vs. 22.

"Is iemand krank onder u? dat hy tot zich roepe de ouderlingen der gemeente en dat zy voor hem bidden, hem zalvende met olie in den naam des Heeren. En het gebed des geloofs zal den ziekte behouden, en de Heer zal hem oprichten, en zoo hy zonden gedaan zal hebben, het zal hem vergeven worden." Zendbrief van Jacobus V: 14, 15.

En zy die geloofd zullen hebben zullen deze teekenen volgen .... Op kranken zullen zy de handen leggen en zy zullen gezond worden. Marcus XVI: 17, 18.

De buren van het nieuwe gasthuis zyn hoogst ontevreden over de vestiging er van, ofschoon het moeilyk is in te zien, welk nadeel de arme dweepers in het gasthuis van ongeneeslyken hun kunnen doen. Doch eenige soorten van bygeloof hebben de eigenschap meer verontwaardiging op te wekken dan andere, en er is volgens de *Times "strenuous opposition"* van de bewoners van dat gedeelte van Londen tegen het opnemen van het gasthuis.

— Zuid-Afrika is tegenwoordig voor de meeste Nederlanders met recht het onbekende zuiden en toch zyn verreweg de meeste westerlingen aan de Kaap nog van Hollandsche afkomst, worden de Nederlandsche taal en oud-Hollandsche gebruiken er ook onder Engelsche bestuur door zeer velen in eere gehouden en zyn er twee onafhankelyke Staten, waar het Nederlandsche de officieele taal is.

Eerst in den laatsten tyd, nu in die streken ook goud en diamanten worden gevonden, is de "punt van Afrika" ook hier in Nederland weder meer de aandacht gaan trekken en met zekere belangstelling vernamen sommigen, dat de president van een dier onafhankelyke Staten binnen kort ook Nederland en zyne hoofdstad zou bezoeken.

In Engeland is die belangstelling reeds vroeger levendig geweest en zy heeft er zelfs tot plannen geleid, die zeer de aandacht verdienen.

Door lord Carnarvon, minister van buitenlandsche zaken, is, by brief aan den gouverneur van de Kaap-kolonie, op officieele wyze een zeer gewichtig voorstel gedaan niet slechts aan de Engelsche koloniën, maar ook aan de onafhankelyke Staten van Zuid-Afrika. Hy verlangt van den gouverneur, Sir Henry Barkly, maatregelen, ten einde een conferentie kunne worden gehouden van afgevaardigden uit de Kaapkolonie zelve, uit Natal en West-Griqualand en uit de onafhankelyke republieken, zynde de Nederlandsche Zuidafrikaansche republiek (veelal ook Traansvaal genoemd) en de Oranje-vrystaat.

Het doel dezer conferentie is vooreerst een gemeenschappelyke gedragslyn vast te stellen ten aanzien van de verbazend talryke inlandsche bevolking, te midden waarvan de kolonisten wonen. Ten tweede, om te overleggen in hoever het wenschelyk zyn kon, een Zuid-afrikaansche confederatie te stichten, waarin al deze Staten zouden worden opgenomen.

Dit voorstel strookt met de denkbeelden, geopperd door den bekenden geschiedschryver Froude, die als Engelsch regeerings commissaris de kolonie bezocht en thans, met het oog op deze conferentie, weder derwaarts wordt afgevaardigd.

Engeland bewyst zoo doende opnieuw, dat het de lessen niet heeft vergeten, die het in zyne Amerikaansche koloniën ontving, maar ditmaal gaat het een stap verder, dan toen b. v. de toestanden in Canada op dezelfde wyze werden geregeld. In Canada waren het uitsluitend Britsche koloniën, die in het bond werden opgenomen. Thans wordt het voorstel eener confederatie ook gericht tot twee Staten, wier onafhankelykheid door Engeland is erkend.

Er zyn onderscheidene redenen, die tot deze voorstellen hebben geleid, maar de hoofdreden zal wel wezen, dat het streven naar meerdere onafhankelykheid van Engeland ook in de Britsche koloniën steeds merkbaarder werd en dit ten slotte toch wel tot eene confederatie zou hebben gevoerd, terwyl thans Engeland het meer in zyne hand heeft dit streven in wenschelyke richting te leiden.

— Men heeft te Berlyn berichten ontvangen uit Zuid-Amerika, welke o. a. een mededeeling bevatten aangaande een schending der Duitsche vlag, voorgevallen te Buenos Ayres. De zaak komt, volgens een der Berlynsche berichtgevers van de *Weser Zeitung*, hierop neder. Toen het stoomschip Baltimore, behoorende tot de mailbooten van de Baltische Lloyd, zyn ankerplaats in de haven der genoemde stad verliet met het doel om een andere ligplaast in dieper water te zoeken, stuurde de Argentynsche oorlogstoomboot Coronel Paz op de Baltimore aan en vorderde, dat de Baltimore onverwyld zyn vorige ligplaast zou innemen. Niet terstond aan dat bevel gehoorzamende, werden twee schoten met los kruit gedaan en hierop de bedreiging, dat, indien de Baltimore niet onverwyld gehoorzaamde, het schip in den grond geboord zou worden. Onder protest gehoorzaamde de gezagvoerder van de Baltimore.

Volgens eene andere lezing, vergenoegde de commandant van het oorlogsvaartuig zich niet met het gehoorzamen van den gezagvoerder der Baltimore aan het bevel, door hem, commandant, gegeven. Men zegt zelfs, dat hy dien gezagvoerder in de gevangenis deed werpen en dat laatstgenoemde niet dan met moeite, ten gevolge van het krachtig optreden des Duitschen consuls, zyn invryheidstelling heeft kunnen erlangen.

Van de zyde der Argentynsche autoriteiten wordt beweerd, dat die maatregelen ten aanzien van de Baltimore zyn genomen, uithoofde het schip de haven poogde te verlaten zonder zich van de noodige papieren te voorzien.

Uit de ontvangen mededeelingen is het niet mogelyk, de zaak naar behooren te beoordeelen, zegt de berichtgever der *Weser-Zeitung*. Nadere inlichtingen dienaangaande moeten afgewacht worden. Intusschen is het te hopen, dat de ryksregeering zich de zaak ernstig zal aantrekken. Dit is te meer het geval, zegt de berichtgever, dewyl de ultramontaansche dagbladen deze quaestie nu reeds bezigen om het aanzien van het Duitsche Ryk in een zeer verkeerd, zeer ongunstig licht te plaatsen.

— De Engelsche regeering is het evenmin eens met de byzondere lieden en doet alle pogingen om gevaren en onheilen te verhinderen door ze zooveel mogelyk te voorkomen. De zelfontbranding van steenkool, waaraan het verlies van menig goed schip te wyzen is geweest, heeft haar aandacht getrokken, en een koninklyke commissie is daarom eenigen tyd geleden benoemd om onderzoek te doen naar de middelen, welke gewoonlyk worden aangewend om broeing van steenkool te voorkomen of te bestryden. Er zyn toch vele deskundigen, die gelooven, dat de tegenwoordig aangewende middelen veel meer kwaad dan goed doen.

Den 10 Juny hield de commissie eene vergadering in het door haar gebouwde locaal in Abingdon-street. De ex-minister van marine, de heer Childers, is voorzitter en de heer T. M. Carmichael secretaris. Leden zyn de heeren F. A. Abel, R. Cory, G. Duncan F. Fenwick, S. Ferguson, C. Suly, T. Perey en W. Young. Personen in andere landen, die belangryke getuigenis kunnen geven tot bystand der commissie, kunnen zich tot den secretaris wenden.

De zaak is van internationaal belang, daar de bevinding der commissie van deskundigen openbaar zal worden gemaakt en niet alleen de beste wyze van ventilatie der steenkool-holen zal worden beschreven; maar de meest ontvlambare of voor langdurige opsluiting meest ongeschikte steenkolen zullen worden aangeduid.

— Er bestaat plan om de kolossale monolieth, bekend onder den naam van Naald van Cleopatra, die zich, half in het zand gezonken, in een voorstad van Alexandrië bevindt, naar Engeland over te brengen. Daar het vervoer van dit ontzaglyk zware stuk met groote moeilykheden zal gepaard gaan, heeft men plannen gemaakt, om zooveel mogelyk vergemakkelyking te kunnen hebben.

Eerstens wil men den vierkanten vorm van den obelisk veranderen in een ronde, door een rond bekleedsel van zwaar hout om het stuk aan te brengen. Deze houten doos, als men dit zoo mag noemen, zal stukje voor stukje om den monolieth worden geslagen, en de zandmassa zal slechts by gedeelten van den monolieth worden weggegraven. Door het houten omkleedsel zal de massa in zwaarte vermeerderen, doch zal de specifieke zwaarte verminderen, zoodat zy op het water zal kunnen dryven.

Om die massa dryvend te kunnen maken, moet de diameter van den obelisk, die nu ongeveer 8 voet bedraagt, tot 20 voet worden vermeerderd. Om op het water een horizontale dryving te behouden, moet aan den voet meer hout worden aangebracht dan aan den top.

Als dit eenmaal geschied is, zal het niet moeilyk zyn, gebruik makende van ebben en gunstige getyden, het gevaarte over zee naar Engeland te sleepen en daar naar de plaats, voor de oprichting bestemd, te rollen. Men zal dan zeker het ongerief ontgaan, dat het vervoer van den obelisk van Luxor meebracht, toen een vaartuig voor dat vervoer opzettelyk moest worden gebouwd, welk vaartuig zwaar werd beschadigd.

— Men leest in de *Revue illustrée des Deux Mondes:* Algemeen is men van oordeel, dat goud en zilver de kostbaarste metalen zyn. Niets is evenwel minder waar. Ziehier de pryzen van eenige metalen, volgens een statistiek, door een Engelschen metallurg opgemaakt. De zeldzaamheid en de kostbaarste bewerking maakt velen van dezen duur. Wy nemen voor eenheid van gewicht 500 grammen.

Metalen.	Prys. Franken.	Metalen.	Prys. Franken.
Indium...	16,813. 33	Zilver	125. 66
Vanadium	16,733. 33	Kobalt.....	51. 66
Ruthenium	9,333. 33	Cadmium...	40. —
Rhodium..	4,666. 66	Bismuth ...	24. 53
Palladium.	4,353. 33	Sodium	21. 33
Uranium..	3,840. —	Nikkel.....	16. 66
Osmium ..	2,166. 66	Kwik......	9. 16
Iridium...	2,116. 26	Antimonium.	2. 40
Goud	2,007. 96	Tin	2. 20
Platina ...	768. —	Koper	1. 66
Thallium..	758. 5	Zink	0. 73
Chromium.	386. 666	Lood	0. 466
Magnesium	310. —	Yzer	0. 133
Potassium.	153. 23		

— Gezanten by vreemde mogendheden schynen by nagenoeg alle natiën vrydom van rechten te hebben voor hetgeen ten behoeve van hun eigen gezin wordt ingevoerd. Zoo heeft ook de Spaansche gezant te Lissabon vrydom van rechten, wat onlangs gebleken is door eene mededeeling, die in de hoofdstad van Portugal nog al opspraak heeft gewekt.

Medicynen namelyk betalen in Portugal buitengewoon hooge rechten. Aan de dagbladen is nu dezer dagen de opgaaf gezonden van de medicynen, met vrydom van rechten ingevoerd, ten behoeve van het gezin van den Spaanschen gezant. De boodschap was er by, dat zy deze opgaaf naar verkiezing al dan niet openbaar konden maken. De dagbladen schynen haar nog al belangwekkend te hebben gevonden. Want doorgaans met scherpe kantteekeningen is op zekeren ochtend door de bladen den volke verkondigd, dat door den gezant ten behoeve van zyn gezin was opgedaan 110 pond verschillende soorten van gereed gemaakte medicynen (zoogenaamde geheime middelen), 1300 pond chemische producten en de verbazende hoeveelheid van 6600 pond Sulph. Chin. wat genoeg is om de koortslyders van geheel Lissabon, gedurende een vol jaar te helpen.

— Van de vyftien Staten, die Europa uitmaken, hebben zeven militairen dienstplicht ingevoerd, nl.: Duitschland, Rusland, Frankryk, Italië, Denemarken en Zwitserland. De Spaansche, Turksche, Zweedsche, Noordsche, Nederlandsche, Belgische, Portugeesche en Grieksche legers worden gevormd door conscriptie en vrywillige dienstneming; het Engelsche leger bestaat alleen uit vrywilligers.

In snelheid van mobilisatie, organisatie van den velddienst enz., staan Duitschland, Oostenryk, Rusland en Frankryk op de eerste plaats; dan volgen (volgens de Londenschen *Globe*, waaraan dit bericht ontleend wordt) Italië, Engeland en in de derde plaats België, Turkye, Zweden en Noorwegen, Nederland, Denemarken, Spanje, Zwitserland, Griekenland. In het geheel dus, vier legers van den eersten, twee van den tweeden en negen van den derden rang. In ronde cyfers en op het papier gezamenlyk uitmakende een macht van zeven en een half millioen gewapende mannen en vyf millioen soldaten gereed om op het eerste bevel uit te rukken, met 15,000 kanonnen en een kwart millioen paarden.

Wat de marine betreft, hier staat Engeland bovenaan. Dan volgen Frankryk, Rusland, Turkye, Oostenryk, Duitschland, Italië, Spanje, Nederland, Denemarken, Zweden en Noorwegen en Portugal, te zamen met 2039 schepen, waarvan 209 gepantserd, met een personeel van 280,000 man en 15,000 kanonnen. Op de Europeesche werven zyn 110 oorlogschepen in aanbouw, waarvan 56 gepantserd zullen worden. De legers en de vlooten kosten jaarlyks meer dan 112 millioen pondsterling, 1,344,000,000 gulden; waarva drie vyfde voor de legers.

De kosten van de legers zyn het minst Turkye en Oostenryk, zynde 29 pond ste ling, *f* 360 per man en per jaar. De Enge sche soldaat kost het meest, nl. ongeveer 10 pond sterling, *f* 1250 per jaar.

— De *Indépendance Belge* bevat de bepali gen van het wetsontwerp, ten doel hebbende o straffen te stellen op het aanbod tot het pleg van een misdaad. Daaruit blykt hoofdzak lyk het volgende: Ieder die het voorst doet om een misdaad te begaan, waarteg doodstraf of dwangarbeid is bedreigd, of o medeplichtig te zyn aan dergelyke misdaad ieder die dergelyk aanbod heeft aangenome — wordt gestraft met gevangenis van 3 maa den tot 5 jaren en een boete van 50 tot 500 fr behoudens verzachtende omstandigheden. D schuldige kan worden veroordeeld in het ve lies van burgerschapsrechten, en gedurende a 10 jaren onder het toezicht der hooge polit gesteld worden. Een eenvoudig mondelin aanbod zal alleen worden gestraft, indien h met giften of beloften gepaard gaat. Eene b paling op de bovengenoemde misdryven z in de wet op de uitlevering van boosdoene worden opgenomen.

— De minister van binnenlandsche zake te Petersburg heeft den 1 Juni de internati nale conferentie voor de telegraphie met een rede geopend. Aan het einde zyner rede wee hy op de vredelievende verklaringen door de Czaar afgelegd, welke verklaringen door h gansche Russische volk gedeeld worden.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 16 July 1875.

ALZOO de persoon van *Nidor Trouw* zic by rekwest tot het Bestuur dezer koloni gewend heeft, met verzoek hem te vergunne om, met weglating van den familienaam va *Trouw* dien van *Hellburg* aan te nemen, zoo wordt namens den Heer Gouverneur openly hiervan kennis gegeven, opdat degenen, di vermeenen mogten redenen te hebben zic tegen de inwilliging van dat verzoek te ver zetten, zich binnen den tyd van *achttie maanden*, van heden af gerekend, by verzoek schrift tot Zyn HoogEdel Gestrenge kunne wenden; zullende na dien tyd door het Be staan op het verzoekschrift worden beschikt

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 23 July 1875.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op Woensdag den 4 Augustus a. s. van 12 tot 2 ure des namiddags ten Raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren der bezwaren tegen de rekeningen van Contributie tot instandhouding der Schuttery over het loopend jaar 1875, ten einde daarover te beslissen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 July 1875.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week eindigende den 7 Augustus a.s., als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 18 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

LANDS-DOMEIN.

NAMENS het Bestuur wordt bekend gemaakt dat de annonce dd. 16 July d. j. voorkomende in de Curaçaosche Couranten van den 17 en den 24 van die maand wegens de publieke inschryving voor het bekomen van concessie tot het exploiteeren van kopererts uit twee aders, gelegen in een strook gronds tusschen de plantage Savonet op den weg naar St. Hironimo, niet verder dan p. m. 300 ellen van elkander gelegen, naby de plaats genaamd Monton trankeer Hoba byna ten oosten van den St. Christoffel berg, voorloopig wordt ingetrokken.

Curaçao den 29 July 1875.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Per verzending naar *Nederland* per de Nederlandsche brik *Curaçao Packet*, Gezagvoerder *F. H. Klein*, wordt er ter Postery een brievenzak opgemaakt, welke op *den 6 Augustus e. k.* des namiddags *ure uren* zal worden gesloten.

Curaçao den 30 July 1875.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Het Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaterdag, den 7 Augustus e. k.*; de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om ure precies* gesloten en *na dien tyd geene meer aangenomen worden.*

Curaçao den 30 July 1875.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Felix Baiz, Francisco Baiz, Moses E Curiel, Sofia R. Parra de Gutierrez, H. A. de Lima, del Castillo, Geraldo Hoeverts, William Henriquez, Juan Henriquez, David A. Jesurun, Artruro Lares, Arturo Lares, C. M. Nu-, Isabel Naar, Lugardis Olivo, Nicolas ..z, Amable Socorro, José Damaso Silva, Salzedo, James F. Williams.

Curaçao den 30 July 1875.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

De Kapitein ter zee, Stations Kommandant Z. M. Zeemagt te Curaçao, brengt ter kennis van belanghebbenden dat door hem mededeeling is ontvangen van Zyne Excellentie den Minister van Marine dat personen, die ... op de West-Indische eilanden in Z. M. dienst verbinden, des verkiezende eene schriftelyke verzekering kunnen erlangen dat zy, by het einde van hunnen diensttyd, op 's Ryks kosten zullen worden overgevoerd naar de plaats alwaar zy zich hebben geëngageerd.

Verder wordt ter algemeene kennis gebragt dat ook Vreemdelingen, mits geene Engelschen of Franschen, tot eene verbintenis in de Kon: Ned: Zeedienst kunnen worden toegelaten.

Curaçao 22 July 1875.

De Kapt. ter zee Stations Kommandant,
RIJK.

Nederlandsch Portugeesch Israelitische Gemeente "Mikwé Israel".

NAAR aanleiding van art. 99 van het nieuw Kerkelyk Reglement, dat op den 1sten September aanstaande in werking zal treden, worden de stemgeregtigde leden hierby uitgenoodigd om op Maandag, den 2 Augustus aanstaande, schriftelyk hunne stemmen uittebrengen op vyf leden dier gemeente, ten einde een nieuw kerkbestuur zamen te stellen. De Parnassim-Kerkvoogden, die met het ontvangen der stembriefjes belast zyn, zullen in de Consistorie-kamer van 12 tot 3 ure 's namiddags van dien dag tegenwoordig zyn.

Curaçao den 23 July 1875.

Namens de Parnassim-Kerkvoogden,
De Voorzitter,
SAML. DA COSTA GOMEZ JR.
De Secretaris,
J. CAPRILES JR.

TER voldoening aan het bepaalde by artikel 2 der Verordening van den 28 April/22 Augustus 1871, publicatie-blad van dat jaar No. 17, wordt door den ondergeteekende hierby openlyk bekend gemaakt, dat met het opperste beleid der Kopermyn exploitatie op zyne plantages Savonet en Zorgvliet, in het 5e. district dezes eilands gelegen, belast is: de Heer *Henri Segur*.

Curaçao den 23 July 1875.

VAN DER LINDE SCHOTBORGH.

VERLOREN

OP den 18 July op den weg van af het Theatergebouw naar de Willemstad *Een gouden filigraine Bracelet.* Degene, die dezelve ter dezer Drukkery bezorgt, zal goed beloond worden.

In lading naar Amsterdam,

De Nederlandsche Schoenerbrik
CURAÇAO PACKET,
Kapitein F. H. KLEIN,

Voor vracht en passage vervoege men zich by de ondergeteekenden.

Curaçao 23 Juli 1875.

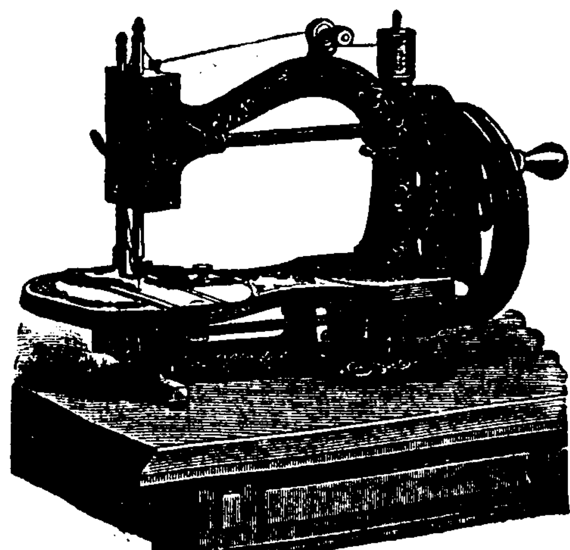
ABRAHAMSZ & FORBES.

VERMIST GERAAKT
Een Gouden Ring met een grooten brillant.

Een ieder wordt gewaarschuwd die niet te koopen of te beleenen, en verzocht die daaromtrent eenige inlichting kan geven zulks te doen aan het bureau dezer Courant, kunnende op eene ruime belooning rekenen.

Curaçao 30 July 1875.

FOR SALE
by John Gomard & Co.,
IMPROVED HOME SHUTTLE SEWING MACHINE.



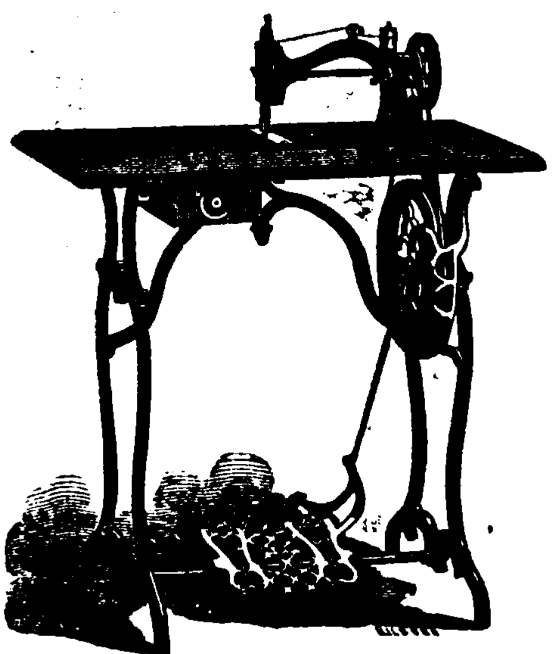
No. 1 Price *f* 45.

This Machine is intended to be used as a Hand Machine.

It is also adapted for use on Table and Treadle.

Which will be furnished at any time for *f* 35.

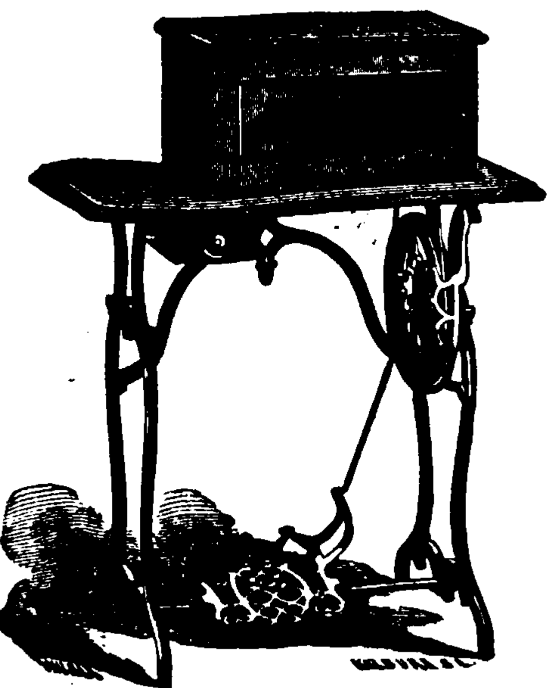
It is capable of doing all that can be done on any Family Sewing Machine.



No. 2 Price *f* 75.

This Machine is mounted on an ornamental iron stand, with black walnut top, oil finished.

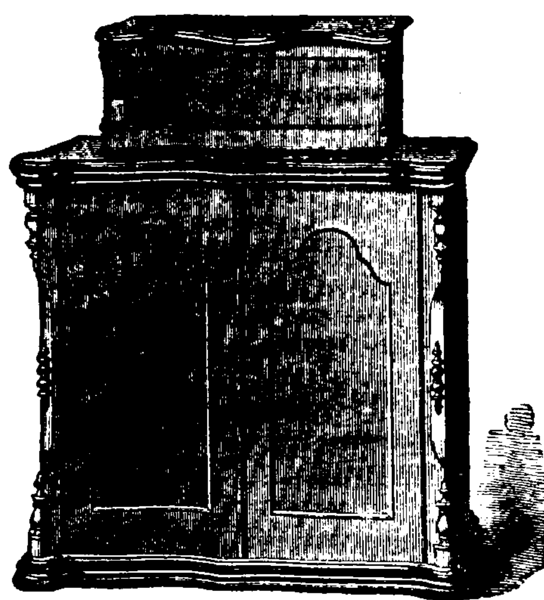
Where a large amount of Sewing is required it is preferable to run the Machine with the Treadle.



No. 3 Price *f* 85.

This Machine is the same as No. 2 and in addition, has a Cover to protect the Machine from dust when not in use.

It is a Very Desirable Style.



No. 6 Price *f* 175.

This Machine has a full cabinet case, black walnut, oil finished or polished, as ordered.

The Machine and Case are finished in the Highest Style of the Art.

The Machine No. 1 also represents the "Improved Home Shuttle Sewing Machine," with the new "Triplicate Motions," enabling the operator to execute with a single Machine, (Treadle or Hand), three distinct classes of sewing, viz: "Lock Stitch," "Embroidery Stitch" and "Chain Stitch," or the whole three stitches at will in one inch, (more or less.)

This Machine combines three complete Sewing Machines in one, a result never heretofore attained in a Sewing Machine. The different styles with "Triplicate Motions," are furnished at an extra cost of only *f* 15.

Maiz blanco y amarillo

de venta
en el almacen de
BAIZ & SALAS.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 31 July 1875.
De Heer S. M. Lansberg.

A todos los HH∴ que la presente vieren:
S∴ F∴ U∴

LA Resp∴ Log∴ ACACIA No. 35 ha acordado celebrar una ten∴ fúnebre en la cám∴ del medio á la memoria de las víctimas del terrible y deplorable acontecimiento que tuvo lugar en la Cordillera de los Andes el 18 de Mayo ppdo. (E∴ V∴), y se invita á los m∴ m∴ á concurrir á este acto el 31 de los corrientes á las 7 p∴ m∴

Por mandato de la R∴ L∴,
El Sec∴,
JESURUN PENSO, gr∴ 3.

WEDDING AND DEATH.
JULY 1873—1875.

But yesterday, amongst friends, and in cordial harmony, I joined in the celebration of the nuptials of a happy pair that received God's blessing to hallow their ardent love.

But yesterday HELENA QUAST linked her fate in the holy bonds of wedlock to that of the beloved one of her heart.

A happy couple! She, wreathed with innocence on her brow, as beautiful as the inspirations of the poet, as pure as the fragrance of flowers; he, beaming with joy and proud at the possession of the cherished prize; under the veil of matrimony they made each other these tender confession of the soul-offspring of an intense love, gleaming in the beautiful horizon of their future, a felicity as unbroken as the vows of their affection, and never-ending as the pledge of their love.

Two years have passed, and how different is the picture; the orange crown pale and withered by the cold blast of death; in lieu of a canopy we behold a grave; the nuptial torch sheds its light no more and the intensity of grief exhibits to view only the light of death.

Vanished dreams, blasted hopes!

The husband that considered himself the happiest of mortals, now sheds bitter tears, tears of a broken heart over the tomb of his beloved HELENA.

The mother that beamed with fond delight whilst beholding her child happy and prosperous, now weeps too, but with the tears of despair.

The friends that pressed the hands of the bethrothed in heart-felt congratulations, have returned to-day also, but to lead to the spot whence no traveler returns, her to whom but yesterday they augured a splendid and brilliant future!

In the midst of so much pain and affliction, what can I say? weighed down by a profound feeling, my words are of no consolation; I too, victim of a heavy blow, I have in my heart nothing but groans and lamentations; then what can I say unto you, unhappy mother, disconsolate husband, that may mitigate your sorrows?

What can I tell the affectionate and loving husband who lost the idol of his heart, the charm of his life, the dear creature that brought to his mind the first sweet impressions of youth?

What shall I say to the unfortunate mother before the tomb of her daughter? Oh! I feel the intensity of your sorrows, and with religious respect I deeply sympathize with you on your sad bereavement. I know and understand the torture you suffer, for only those who lost their fond mother, this angel sent by Heaven to sweeten the bitterness of life know the full weight of sorrows that cast down the mother who lost the child of her deepseated love.

Let us resign ourselves; let us meekly bow the head to the inscrutable decrees of Providence, under the fond hope of meeting one day in the Mansion of the Just those we loved so dearly on earth.

And thou, HELENA, my own dear friend, if to those who near their Maker is given to think of mortals, then think of, and smile on all of us that bewail your early and everlasting absence.

H. M. P.

Curaçao July 1875.

(Free translation by a friend.)

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Juli.*

23 ven. schr. Isabel Antonia, 43 t., Vasquez, Cumana.
24 ned. „ Henriette, 66 t., Montanus, Pto. Cabello.
„ „ Lamia, 82 t., Faneyte, Goajira.
27 duits. stoomb. Lotharingia, 955 t., Becker, Pto. Cabello.
ned. bark Experiencia, 8 t., Hart, Bonaire.
ven. „ NuevaCarmen, 9t., Snyders, Bon.
ned. boot Zubé, de Groot, Bonaire.
„ bark Mary, 4 t., Thodé, Bonaire.
28 eng. schip Curaçao, 369 t., Lockhardt, New York.
ned. schr. Orion, 10 t., Vos, Zee.
29 duits. brik Emanuel, 285 t., Christians, St. Thomas.
30 am. schr. AnnieC.Cook, 222t., Cook, N.York.
ned. bark Silania, 7 t., Gaërste, Aruba.

UITGEKLAARD.—*Juli.*

23 ven. schr. Carolina, Neuman.
ned. „ Josefina, Perret Gentil.
24 „ „ Orion, Vos.
„ bark Industrie, Booi.
ven. schr. Esmeralda, Esparza.
ned. „ Henriette, Montanus.
26 „ „ Leonor, Martinez.
27 duits. stoomb. Lotharingia, Becker.
ned. schr. Carmelita, Schoonewolff.
„ bark Mary, Thodé.
28 „ schr. Orion, Vos.
„ boot Zubé, de Groot.
29 duits. brik Emanuel, Christians.
ven. bark Aruba, Yarsagaray.
ned. „ Experiencia, Hart.
30 ven. schr. Isabel Antonia, Vasquez.
ned. bark Graciella, Martis.

AANGEKOMEN: Dinsdag, den 27, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Lotharingia*, Kapitein *Becker*, en is des namiddags naar St. Thomas vertrokken;

Woensdag, van New York, de Engelsche driemastschoener *Curaçao*, Kapitein *Lockhardt*;

Donderdag, van New York, de Amerikaansche schoener *Annie C. Cook*, Kapitein *Cook*.

Lading met de *Lotharingia* van Europa: 600 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao.

AVISO.

LOS infrascritos, apoderados para liquidar los negocios del Señor B. DE SOLA, comerciante de esta plaza, invitan á sus deudores á presentarse á saldar sus cuentas dentro del término de tres meses.

Ofrecen al mismo tiempo en venta las existencias en mercancías á precios de realizacion, al contado, y la cómoda y deliciosa casa habitacion, con ocho casitas exteriores, sita en Pietermaai, N° 184.

Curaçao 1° Julio de 1875.
M. DE SOLA.
J. J. PIETERSZ.

DE ondergeteekende, gepromoveerd Scheikundige biedt als zoodanig aan het publiek zyne diensten aan tot het verrigten van *qualitatieve en quantitatieve, zoowel organische als anorganische analysies.*

G. M. D. FOCK VAN COPPENAAL,
Gouvern. Geneesk.
te
Bonaire.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende van voornemen zynde op wilde katten en konynen, die hem veel nadeel aan zyne gronden genaamd *Kalabari* en *Juan Hato* toebrengen, te laten jagen, waarschuwt hierby een ieder, om, zonder syne toestemming, hun vee op de bovengemelde gronden niet te laten komen; noch, zonder zyne toestemming, door zyne gronden te gaan; zullende hy, noch degenen, die voor hem jagen zal, aansprakelyk blyven voor schade of ongelukken, die daardoor kunnen veroorzaakt worden.

Curaçao den 15 July 1875.
MARTYN PENEY.

TE KOOP by J. E. van der Meulen,

BESTE Hollandsche Cigaren, Rooktabak, Pypen, Dubb. Princesse Bier, Valkenbier, diverse Roode en Witte Wynen, Liqueuren, Siroopen, Engelsche *Porter* en *Ale* in heele en halve fleschen, Boerenstroop, Geurige Zwarte en Groene Thee, Chin: Gember, Echt Seltzerwater, Hennese Brandy, Pruimedanten, Ulevellen &ca., diverse Engelsche Beschuitjes in blik tegen lage pryzen, [illegible] in blik, Essences van Vanille en Amandelen, Langvisch, *Goudsche*, *Leidsche* en *Edammer* kazen voor goedkoope pryzen, Levertraan, puike Slaolie en Azyn, Bessensap, Bessengenever, echte Eau de Cologne, Ledige Zakken, Roode, Blaauwe en Verglaasde dubb. gebakken Dakpannen, Glazen dito, Klinkers en Plavuizen, Pypaarde, Cement, Gips en Kalk, *Wp. planken* à 1 dm. van 9 en 10 c. pr. voet, allerlei Verw, Yzer- en Glaswaren, Maismolens, Pieken, Portretlysten, Damast, Linnen, *Flanel*, Tyk, Lampen, *Spiegels*, Ballons, Lampeschoorsteenglazen in soorten, *Zeegras*, Veerenkussens, Kerosine *Kook*toestellen, Zeekaarten, enz.

LAMPLOUGH'S PYRETIC SALINE

voor *f* 2. p. flesch in stede van *f* 2. 25.
eene verfrissend gezonde bruischende Drank, verdryft Hoofdpyn en andere ligte ongesteldheden,
is koop by J. E. VAN DER MEULEN.

Curaçao July 5th 1875.

NOTICE is hereby given that we have duly authorized Mr. JOHN C. FAARUP to sign per procuration.

JOHN GOMARD & Co.

FOR SALE
by John Gomard & Co.,
Best Quality HAY.

TE KOOP
by S. E. L. Maduro,
Regenwater by bocos.

TE KOOP
by J. A. Neüman,

Breede Straat, Willemstad,
à kontant,

BRUINE SUIKER by seroenen à 12½ en 15 c. per ℔.

PLAN

eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

Eerste Prys.—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

Tweede Prys.—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers à *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

BEKENDMAKING.

AANGEZIEN de leverantie van Putwater voor het Garnizoen in het volgende jaar aan den Heer Arnemann is te beurt gevallen à 75 cents per okshoofd, en myne waterkanos thans beschikbaar hebbende, bied ik het Publiek GOED PUT-WATER van myne plantage Koningsplein aan tegen 74 cents per okshoofd, in de stad geleverd.

Curaçao den 31 December 1874.
ISAAC PINEDO JR.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
á 25 centen kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO, in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N°. 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,

[illegible]

COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN,
à kontant,

Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS,
EN
Manilla Sigaren.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompiaktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

alsmede
tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE
en ENGELSCHE ROMANS.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0. 50 en
in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en
OUDE RUM by damejeanen.



THREE WARNINGS.

A Sick Stomach — an Aching Head — and considerable general debility, are three warnings which it is madness to disregard. Dangerous diseases may be expected to follow them if not arrested without delay. Tone the relaxed stomach, calm the excited brain, invigorate the nervous system, and regulate the bowels, with

Tarrant's Seltzer Aperient

if you wish to escape the evils which the premonitory symptoms indicate. How many consuming fevers, violent bilious attacks, nervous paroxysms, and other terrible ailments might be prevented if this agreeable and incomparable *Saline Tonic* and *Alterative* were always taken in time! Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encüentra por mayor y al detal en el almacen de

[illegible]



ZALF HOLLOWAY

Dadelyk by de hand.— Ieder weldenkend en edelmoedig mensch gevoelt eene natuurlyke deelneming in de tegenwoordigheid van lyders maar hoeveel segenryker zou dat medelyden zyn indien men hun middelen tot verligting aan de hand kon doen. Professor Holloway biedt in ieder de nimmer falende magt aan, om aldus eene wezenlyke dienst aan de lydende menschheid te bewyzen. Zyne edele middelen bereiken den zetel van iedere ziekte, hetzy die uitwendig is of verborgen in de duisterder schuilhoeken van het inwendige des ligchaams, waardoor zy de kwaal uitroeijen, indien dit mogelyk is. Duidelyke en eenvoudige gedrukte onderrigtingen als een gids voor iederen lyder, omwikkelen de pakjes dezer geneesmiddelen, wier vermaardheid zich niet alleen over Europa, maar over de geheele wereld uitstrekt.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van [illegible] dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van [illegible] dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van [illegible] dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* [illegible]; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a [illegible]; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.